Special Arrangement of General Out-patient Clinics for Tropical Cyclone Warning / "Extreme Condition" and Rainstorm Warning	**उष्णकटिबंध चक्रवात चेतावनी / "अति खराब स्थिति" और आँधी की चेतावनी के लिए सामान्य आउट-पेशेंट क्लीनिक की विशेष व्यवस्था**
In the event of the issuance of Tropical Cyclone Signal No.8 or above / "Extreme Condition" / Black Rainstorm Warning, the General Out-patient Clinics (GOPCs) of the Hospital Authority will adopt the following special arrangement:	उष्णकटिबंधीय चक्रवात संकेत नं. 8 या इसके ऊपर / "अति खराब स्थिति" / ब्लैक आँधी चेतावनी के जारी होने की स्थिति में, अस्पताल प्राधिकरण के सामान्य आउट-पेशेंट क्लीनिक (GOPCs) निम्नलिखित विशेष व्यवस्था को अपनाएँगे:
Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or Above / "Extreme Condition"	**उष्णकटिबंधीय चक्रवात संकेत नं. 8 या इसके ऊपर / "अति खराब स्थिति"**
• If Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above / "extreme condition" is issued, clinic service will be suspended while the warning signal is in force.	• उष्णकटिबंधीय चक्रवात संकेत नं. 8 या इसके ऊपर / "अति खराब स्थिति" जारी होने की स्थिति में, चेतावनी संकेत लागू होने पर क्लिनिक सेवा निलंबित कर दी जाएगी।
• In general, clinic services will be resumed as soon as practicable within 2 hours or in the next clinic session after the warning signal No. 8 (without "extreme condition") or "extreme condition" is cancelled. Please refer to the public announcements through radio and television for the service arrangement upon the cancellation of the Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or "extreme condition".	• सामान्य तौर पर, चेतावनी संकेत सं. 8 ("अति खराब स्थिति" के बिना) या "खराब स्थिति" के रद्द होने के बाद क्लिनिक सेवाओं को 2 घंटे के भीतर या अगले क्लिनिक सत्र में शुरू किया जाएगा। कृप्या उष्णकटिबंधीय चक्रवात चेतावनी संकेत सं. 8 या "अति खराब स्थिति" के रद्द होने की सुचना के लिए रेडियो और टेलीविजन के माध्यम से सार्वजनिक घोषणाओं को देखें।
• Patients who have made their clinic appointments via Telephone Appointment System or mobile app, in case their attendance cannot be made because of the above situation, may make a new appointment via Telephone Appointment System or mobile app after the system is resumed, normally around one hour after the cancellation of signal (without "extreme condition") or "extreme condition".	• जिन मरीजों ने टेलीफोन मुलाक़ात प्रणाली या मोबाइल ऐप के माध्यम से अपने क्लिनिक की मुलाकात निश्चित की है, यदि उपरोक्त स्थिति के कारण उनकी उपस्थिति नहीं हो सकती है, तो प्रणाली के फिर से शुरू होने के बाद टेलीफोन मुलाकात प्रणाली या मोबाइल ऐप के माध्यम से एक नई नियुक्ति निश्चित कर सकता है, सामान्य रूप से संकेत ("अति खराब स्थिति" के बिना) या "खराब स्थिति" रद्द होने के लगभग एक घंटे बाद।
• Chronic patients who have pre-scheduled appointments but their attendance cannot be made due to the above situations should follow the instructions listed on the appointment slip.	• चिरकालिक मरीज जिनकी पूर्व-निर्धारित नियुक्तियाँ हैं, लेकिन उपर्युक्त स्थितियों के कारण उनकी उपस्थिति नहीं हो सकती है, उन्हें नियुक्ति पर्ची पर सूचीबद्ध निर्देशों का पालन करना चाहिए।
Black Rainstorm Warning Signal	**ब्लैक आँधी चेतावनी का संकेत**
• If Black Rainstorm Warning Signal is issued during clinic session, clinic service will be suspended while the warning signal is in force. However, clinic would take care of patients who have turned up.	• यदि क्लिनिक सत्र के दौरान ब्लैक आँधी चेतावनी संकेत जारी किया जाता है, जब तक चेतावनी संकेत लागू होता है, क्लिनिक सेवा को निलंबित कर दिया जाएगा। हालांकि, क्लिनिक उन रोगियों की देखभाल करेगा जो पहुँच गए हैं।

• If Black Rainstorm Warning Signal is issued before the clinic session, clinic will remain closed while the warning signal is in force. In general, clinic services will be resumed as soon as practicable within 2 hours or in the next clinic session after the warning signal is cancelled. Please refer to the public announcements through radio and television for the service arrangement upon the cancellation of the Black Rainstorm Warning Signal.	• यदि क्लिनिक सत्र से पहले ब्लैक आँधी चेतावनी संकेत जारी किया जाता है, तो जब तक चेतावनी संकेत लागू है, क्लिनिक बंद रहेगा। सामान्य तौर पर, चेतावनी संकेत रद्द होने के बाद 2 घंटे के भीतर या अगले क्लिनिक सत्र में साध्य होते ही क्लिनिक सेवाओं को फिर से शुरू कर दिया जाएगा। कृप्या ब्लैक आँधी चेतावनी संकेत के रद्द होने की सुचना के लिए रेडियो और टेलीविजन के माध्यम से सार्वजनिक घोषणाओं को देखें।
• Patients who have made their clinic appointments via Telephone Appointment System or mobile app, in case their attendance cannot be made because of the above situation, may make a new appointment via Telephone Appointment System or mobile app after the system is resumed, normally around one hour after the cancellation of signal.	• जिन मरीजों ने टेलीफोन मुलाक़ात प्रणाली या मोबाइल ऐप के माध्यम से अपने क्लिनिक की मुलाकात निश्चित की है, यदि उपरोक्त स्थिति के कारण उनकी उपस्थिति नहीं हो सकती है, तो प्रणाली के फिर से शुरू होने के बाद टेलीफोन मुलाकात प्रणाली या मोबाइल ऐप के माध्यम से एक नई नियुक्ति निश्चित कर सकता है, सामान्य रूप से संकेत रद्द होने के लगभग एक घंटे बाद।
• Chronic patients who have pre-scheduled appointments but their attendance cannot be made due to the above situation should follow the instructions listed on the appointment slip.	• चिरकालिक मरीज जिनकी पूर्व-निर्धारित नियुक्तियाँ हैं, लेकिन उपर्युक्त स्थितियों के कारण उनकी उपस्थिति नहीं हो सकती है, उन्हें नियुक्ति पर्ची पर सूचीबद्ध निर्देशों का पालन करना चाहिए।
Should there be any inconsistency between the different language versions, the English version shall prevail.	यदि विभिन्न भाषा संस्करणों के बीच कोई असंगतता है, तो अंग्रेजी संस्करण प्रबल होगा।